**Opłata ryczałtowa.**

**Rok 30.** **Sobota, dnia 22. lutego 1930 r.** **Nr. 8.**

# Tygodnik Urzędowy

## na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie.** Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

**Prenumerata:** rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

## Obwieszczenie.

W myśl ustawy o państwowym podatku gruntowym z dnia 15-go VI. 23 r. (Dz. U. R. P. Nr. 65 poz. 505) i według przepisów o postępowaniu przy poborze tego podatku (Gazeta urzęd. Nr. 10 z roku 1924) zawiadamia się, że z podlegających opodatkowaniu nieruchomości gruntowych w obwodzie miasta Królewskiej Huty **na rok podatkowy 1930 został uskuteczniony wymiar państwowego podatku gruntowego. Lista płatników tego podatku zostanie wyłożona do wglądu od 10-go do 24-go lutego br. w Miejskiej Kasie podatkowej, pokój 76.**

### Terminy płatności:

1-szej raty (półrocz) w czasie od **15-go lutego do 15-go marca br.**

2-giej raty (półrocz.) w czasie od **15-go października do 15. list. br.**

Raty należy uiścić w powyżej podanej kasie miejskiej.

Płatnicy mogą zapłacić z góry podatek na cały rok podatkowy.

**Nakazy płatnicze nie będą wysyłane.**

Zarzuty przeciw ustaleniu księgi podatkowej albo przeciw zawiadomieniu należy wnieść na piśmie w przeciągu trzech miesięcy od dnia obwieszczenia księgi podatkowej wzgl. listy poborowej, a to bezpośrednio do Urzędu Katastralnego albo za pośrednictwem gminnego poborcy.

**Wniesienie zarzutów nie wstrzymuje obowiązku wpłacenia podatku.**

Dłużnikiem podatku jest właściciel wpisany do księgi posiadłości gruntowej. Współwłaściciele są wspólnymi dłużnikami. Użytkowca albo dzierżawca odpowiada za podatek obok właściciela jako dłużnik solidarny. Tak samo odpowiada solidarnie dzierżawca obok właściciela.

**Po upływie terminu płatności będą zaliczane i ściągane od zaległej kwoty odsetki i kary za zwłokę i koszta egzekucyjne.**

Królewska Huta, dnia 10. lutego 1930 r.

**Magistrat.**
(—) Spaltenstein.

## Ogłoszenie.

Magistrat miasta Królewskiej Huty zawiadamia, że ochotnicy wojny 1918—1920, formacyj polskich 1914—1919 i powstania górnośląskiego 1921, co do których miał przed wygaśnięciem zastosowanie Dz. Rozk. 23/25 w sprawie podań o nominację na ppor. rez., mogą wnosić podania te do właściwych P. K. U., o ile posiadają kat. A, oraz złożą równocześnie zobowiązanie, że zgodzą się na odbycie 8-mio tygodniowego kursu w Szkole podchor. rez., który trwać będzie prawdopodobnie w okresie od lipca do końca sierpnia 1930 r.

Jeżeli kurs powyższy zorganizowany zostanie w b. r., kandydaci o powołaniu na ten kurs powiadomieni będą listą imienną.

Wobec wygaśnięcia postanowień Dz. Rozk. 23/25 z dniem 15. VIII. 1928 r., warunkiem do uzyskania nominacji na podporucznika rezerwy, jest ukończenie z wynikiem pomyślnym kursu szkoły podchorążych.

Podania należy składać do dnia 25. kwietnia 1930 r.

Królewska Huta, dnia 20. lutego 1930 r.

**Magistrat.**
Dubiel mp.

## Kalendarz wyborczy
dla wyborów do Rady Miejskiej w Król. Hucie.

| Terminy | Czynności |
|---|---|
| 14. II. — 22. II. | Termin dla zamówienia odpisów list wyborczych |
| 17. III. — 22. III. | Ustanowienie komisyj reklamacyjnych dla każdego okręgu wyborczego: mianowanie zastępców przewodniczącego i wybór 4 do 6 członków dla każdej komisji przez Radę Miejską |
| 24. III. — 9. IV. | Wyłożenie list wyborczych do publicznego wglądu |
| 24. III. — 6. IV. | Termin do wnoszenia reklamacji przeciwko listom wyborczym |
| 24. III. | Wydawanie zamówionych odpisów list wyborczych |
| 19. IV. godz. 12 | Koniec terminu do przedłożenia przez grupy wyborcze list kandydatów |
| 24. IV. | Koniec terminu do uzupełnienia list kandydatów |
| 26. IV. | Ogłoszenie list kandydatów |
| 26. IV. | Koniec terminu do zgłoszenia połączenia list kandydatów |
| 26. IV. — 3. V. | Dodatkowe wyłożenie list wyborczych przez 8 dni aż do dnia wyborów |
| 26. IV. | Końcowy termin do przedstawienia przez pełnomocników grup wyborczych kandydatów na członków komisyj wyborczych |
| 26. IV. — 1. V. | Mianowanie komisji wyborczej dla każdego okręgu wyborczego i Komisji Głównej |
| 4. V. | Dzień wyborów |

## Ogłoszenie.

Przy niektórych urządzeniach elektrycznych spostrzegliśmy w ostatnich czasach przekroczenia odnośnych przepisów bezpieczeństwa, a mianowicie przeważnie wtedy, gdy osoby, niezaznajomione z elektrotechniką przy tych urządzeniach pracowały.

Niestosowanie się do przepisów pociąga za sobą wielkie niebezpieczeństwo dla osób i majątku odbiorcy. Najwięcej niebezpiecznem jest częste naprawianie przepalonych korków bezpiecznikowych drutem.

Naszym odbiorcom energji elektrycznej jako też i wody zwracamy ponownie uwagę na to, że wszelkie zmiany i powiększenia urządzeń elektrycznych oraz wodociągowych muszą być wykonane przez instalatorów do takich robót koncesjonowanych.

W interesie naszych odbiorców będziemy w przyszłości ostro występowali przeciw przekroczeniu odnośnych naszych przepisów. Urządzenia nieprzepisowe zostaną odłączone od naszej sieci ewentl. oddamy sprawę do sądu.

Za każde uszkodzenie miejskich liczników odpowiada w pierwszym rzędzie odbiorca.

**Magistrat.**
(—) J. Adamek.

## Komunikat Dyrekcji Policji w Król. Hucie.

Dyrekcja Policji w Królewskiej Hucie przypomina, iż w myśl §§ 91 i 129 miejscowego zarządzenia policyjnego z dnia 26. lipca 1902 r. jest **zakazane saneczkowanie, ślizganie, jeżdżenie na łyżwach oraz rzucanie śniegem na publicznych drogach i placach.** Zarazem wzywa właścicieli realności wzgl. ich zastępców do posypywania chodników popiołem wzgl. piaskiem.

Winnych przekroczenia pociągnie się do karnej odpowiedzialności.

**Magistrat miasta Królewskiej Huty**
ogłasza
## przetarg
**na postawienie piecy w Miejskiej Szkole Handlowej w Król. Hucie.**

Otwarcie ofert nastąpi dnia 26. lutego 1930 r. o godz. 10-tej w Miejskim Urzędzie Budowlanym — nowy Ratusz — III. p. pokój 133.

Podkładki ofertowe nabywać można w wyżej wymienionym Urzędzie za opłatą 2,— zł; tam też udziela się wszelkich informacyj dotyczących robót.

**Magistrat miasta Królewskiej Huty**
ogłasza
## przetarg
**na urządzenie instalacji gromochronowej na budynku Miejskiej Szkoły Handlowej w Królewskiej Hucie.**

Otwarcie ofert nastąpi dnia 26. lutego br. o godz. 10[30] rano w Miejskim Urzędzie Budowlanym, III. p., pokój 134.

Podkładki ofertowe można nabywać od dnia 20. lutego za opłatą 2,— zł w wyżej wymienionym Urzędzie; tam też udziela się wszelkich informacyj dotyczących robót.

## Ogłoszenie.

Dnia 25. lutego 1930 r. o godzinie 14-tej odbędzie się w podwórzu tutejszych koszar policyjnych przy ul. Ks. Stabika 5/7

## licytacja
**jednego konia policyjnego.**

Interesenci mogą zgłosić się 1 godzinę przed licytacją u komendanta posterunku konnego.

**Komendant Miejski Policji Województwa Śląskiego.**
(—) Piechaczek, komisarz.

**Dnia 6. i 7. marca 1930 r.** odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

# licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 89 951, zastawionych w czasie od 16. lipca 1929 r. do 14. sierpnia 1929 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych od nr. 42a do nr. 71 a, zastawionych w czasie od 17. października 1929 r. do 15. listopada 1929 r. Wykup zastawów nastąpić musi najpóźniej do **dnia 3. marca 1930 r.** Od dnia 4. marca 1930 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard jest zamknięty dla publiczności dnia 5. marca 1930 r. Osiągnięte przy licytacji odbytej dnia 6. i 7. lutego 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od nr. 86 934 do nr. 88 563 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

## Sprawozdanie

### Komitetu Inteligencji Pracującej dla niesienia pomocy bezrobotnym w Królewskiej Hucie za rok 1929 (IV. rok działalności).

Komitet Inteligencji Pracującej dla niesienia pomocy bezrobotnym w Królewskiej Hucie zawiązany został w roku 1926 dla ulżenia nędzy bezrobotnych. Jako środek niesienia pomocy bezrobotnym ustalonem zostało, że Komitet wspiera dotacjami pieniężnemi kuchnie dla bezrobotnych oraz bierze udział w organizowaniu tychże. Poza akcją Komitetu zostają subwencjonowane te kuchnie przez gminę miasta oraz Województwo. W kuchniach otrzymują bezrobotni i biedni bezpłatnie lub za minimalną opłatą obiady. Do miesiąca sierpnia 1929 r. istniały w Królewskiej Hucie 3 kuchnie, zaś w październiku 1929 r. zostały 2 kuchnie zlikwidowane, albowiem Województwo wskutek zmniejszenia się bezrobocia odmówiło dalszej subwencji. Od tego czasu kuchnia dla bezrobotnych utrzymywaną jest jedynie przez gminę oraz akcję Komitetu. Wysokość udziału Komitetu Inteligencji Pracującej w utrzymywaniu kuchen wynosiła stale od roku założenia tj. od roku 1926 — $^1/_3$ część budżetu wszystkich kuchen. Naczelną zasadą Komitetu Inteligencji Pracującej dla niesienia pomocy bezrobotnym jest, **że w żadnym wypadku nie udziela bezrobotnym wsparć w gotówce.** Ścisłe przestrzeganie tejże zasady wyklucza możność zużycia przez wspieranych w sposób niewłaściwy udzielonej im pomocy. Fundusze, któremi Inteligencja wspiera kuchnie, czerpie Komitet ze składek, zbieranych przez dobrowolne opodatkowanie się urzędników instytucji państwowych, komunalnych i przemysłowych, nauczycielstwa oraz osób wolnych zawodów. Zebrane składki kwituje Komitet przez udzielanie miesięcznych sprawozdań prasie miejscowej, przyczem ogłasza równocześnie sumy udzielonych kuchniom wsparć. W ciągu ubiegłego roku Komitet odbył 11 posiedzeń. Na posiedzeniach swych Komitet zajmował się sprawami kuchen dla biednych, prowadzeniem i rozszerzaniem swojej akcji oraz podziałem zebranych kwot pieniężnych na poszczególne kuchnie.

Kierowaną była akcja w roku 1929 przez zarząd w następującym składzie: przewodniczący pan b. minister Gen. Dyrektor Józef Kiedroń, zastępca przewodniczącego pan Prezydent miasta Król. Huty Wincenty Spaltenstein, skarbnik pan inż. Konrad Pillich, sekretarz pan magister praw Stefan Urbanowicz, opiekunowie kuchen: pp. Naczelnik Sądu Grodzkiego Szczęk, prof. Mieczowski i Naczelnik Urzędu Miar inż. Markiewicz. Komisja rewizyjna składała się z pp. Dr. Hankego, prof. Rudlickiego i sędziego Grabowskiego.

Roczne zestawienie dochodów wykazuje, że w roku 1929 na rzecz Komitetu wpłacili:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Urzędnicy Miejscy . . . . . . . . | 7 218,06 zł |
| 2. | „ Huty Król i Żelazohurtu . | 4 022,30 „ |
| 3. | „ Skarbofermu . . . . . . | 3 945,00 „ |
| 4. | Wolne zawody . . . . . . . . | 924,50 „ |
| 5. | Lekarze Biura Opieki Lekarskiej nad bezrobotnymi . . . . . . . . . . | 744,02 „ |
| 6. | P. Min. Kiedroń . . . . . . . . | 650,00 „ |
| 7. | P. Dyr. Haase . . . . . . . . . | 650,00 „ |
| 8. | Urzędnicy Zakładu Ubezpieczeń . . | 563,50 „ |
| 9. | „ Okręgowego Urzędu Miar . | 509,55 „ |
| 10. | „ Komendy Policji . . . . | 300,15 „ |
| 11. | Nauczyciele Wojew. Szkoły Mechan. Hutniczej . . . . . . . . . . . | 278,00 „ |
| 12. | Nauczyciele Państwowego Gimnazjum Klasycznego . . . . . . . . | 234,00 „ |
| 13. | Urzędnicy Okręgowego Urzędu Górniczego . . . . . . . . . . . | 183,50 „ |
| 14. | Urzędnicy Sądu Grodzkiego . . . . | 171,00 „ |
| 15. | „ Ogólno Miejscowej Kasy Chorych . . . . . . . . . . . | 62,20 „ |
| 16. | Urzędnicy Banku Polskiego . . . . | 52,00 „ |
| 17. | „ Urzędu Szkolnego . . . . | 49,89 „ |
| 18. | „ Dyrekcji Policji . . . . . | 30,00 „ |

W roku sprawozdawczym Komitet udzielił kuchniom sumę 19 000 zł w następujący sposób:

| | | |
|---|---|---|
| Kuchnia przy ulicy Sobieskiego | otrzymała | 3 500,— zł |
| „ „ „ Bytomskiej | „ | 12 000,— „ |
| „ „ „ Krzyżowej | „ | 3 500,— „ |

Ponadto Komitet w roku ubiegłym poza wspieraniem kuchen udzielił subwencji Towarzystwu św. Wincentego à Paulo w wysokości 1 500,— zł w celu zakupienia dla dzieci tut. bezrobotnych, przystępujących do I. Komunji św. odpowiednich ubiorów.

Razem rozdzielił więc Komitet w roku 1929 sumę

**20 500 zł.**

Wysokość subwencji udzielonych przez Komitet instytucjom, zaopatrywującym bezrobotnych, wynosi od roku 1926 r., tj. roku założenia tegoż, razem sumę **101 506 zł.**

Komitet, tak jak w poprzednich latach, nie ograniczał swej pracy około kuchen na ich materjalnem wspieraniu, lecz popierał ich organizację i administrację dawając niejednokrotnie wskazówki i rady przez utworzoną w tym celu instytucję opiekunów kuchen.

Na dzień 17. stycznia 1930 r. zwołał zarząd zebranie przedstawicieli wszystkich urzędów państwowych, samorządowych oraz instytucji prywatnych, biorących udział w akcji Komitetu, na którem po złożeniu swego sprawozdania uzyskał absolutorjum. Zebrani następnie na rok 1930 wybrali ponownie dotychczasowy zarząd w następującym składzie: przewodniczący: pan b. minister Józef Kiedroń, Gen. Dyrektor Zarządu Hut Królewskiej i Laury, zastępca przewodniczącego: pan prezydent miasta Królewska Huta Wincenty Spaltenstein, skarbnik: pan inż. Konrad Pillich, prof. Szkoły Mech., sekretarz: pan magister praw Stefan Urbanowicz, referendarz Magistratu Królewskiej Hucie. Zarząd ten wybrany został po raz piąty.

Opiekunem kuchen wybrany zostały pan Naczelnik Koj. Do Komisji Rewizjnej wybrano pana Dr. Hankego, pana prof. Rudlickiego oraz pana inż. Dyczakowskiego.

Sprawozdania Zarządów kuchen oraz ich centralnego zarządu wykazują, że akcja Komitetu Inteligencji Pracującej stanowi w wysokiej mierze podstawę bytu kuchen. Ponieważ zaś z tych kuchen korzystaja nietylko bezrobotni, ale także miejscowi biedni, postanowił Komitet Inteligencji Pracującej dla niesienia pomocy bezrobotnym dodać w swej nazwie „i najbiedniejszym". Komitet więc nie będzie się ograniczał do ulżenia nędzy bezrobotnych, lecz rozszerzy swą działalność również na biednych, których nędza nie jest spowodowana bezrobociem.

Ze względu na ważność swej akcji Komitet z tego powodu prosi wszystkich urzędników państwowych, komunalnych i przemysłowych o dalsze wytrwanie w ofierze, która tak wielkie przyniosła wyniki, zaś naczelników władz i instytucji prywatnych Komitet prosi o przyczynienie się do rozszerzenia akcji.

Osoby wolnego zawodu mogą zgłosić swe przystąpienie u podpisanego w Magistracie miasta Królewska Huta.

Składki uprasza się wpłacać do Miejskiej Kasy Oszczędności w Królewskiej Hucie.

**St. Urbanowicz.**

# » Deutscher Teil «

## Bekanntmachung.

Gemäss dem Gesetze über die staatliche Grundsteuer vom 15. Juni 1923 (Dz. U. R. P. Nr. 65, Pos. 505) und den Vorschriften über das Verfahren bei Erhebung dieser Steuer (Gazeta Urzędowa Nr. 10 aus dem Jahre 1924) wird hierdurch bekannt gemacht, dass von den der Besteuerung unterliegenden Grundstücken **die Veranlagung der staatlichen Grundsteuer für das Steuerjahr 1930 erfolgt ist. Die Liste dieser Steuerzahler wird zur Einsichtnahme vom 10. bis zum 24. Februar d. Js. in der städtischen Steuerkasse, Zimmer 75, ausgelegt werden.**

### Zahlungstermine.

1. Rate (halbjährige) in der Zeit vom **15. Februar bis zum 15. März d. Js.**

2. Rate (halbjährige) in der Zeit vom **15. Oktober bis zum 15. November d. Js.**

Die Raten sind in der oben angegebenen städtischen Kasse zu entrichten.

Die Steuerzahler können die Steuer im voraus für das ganze Steuerjahr bezahlen.

**Zahlungsaufträge werden nicht versandt.**

Einsprüche gegen die Festzetzung des Katasterbuches oder gegen die Benachrichtigung sind im Laufe von drei Monaten vom Tage der Bekanntmachung des Katasterbuches bezw. der Steuerliste schriftlich einzureichen, und zwar unmittelbar beim Katasteramt oder durch Vermittlung des Gemeindesteuererhebers.

**Die Erhebung von Einsprüchen hält die Verpflichtung der Steuerzahlung nicht auf.**

Schuldner dieser Steuer ist der in die Grundsteuermutterrolle eingetragene Eigentümer. Miteigentümer sind gemeinsame Schuldner. Der Nutzniesser oder Pächter ist als solidarischer Schuldner neben dem Eigentümer für die Steuer verantwortlich. Ebenso ist solidarisch verantwortlich der Pächter neben dem Besitzer.

**Nach Ablauf des Zahlungstermines werden von rückständigen Betrage Verzugszinsen und Strafowie Exekutionskosten berechnet und eingezogen.**

Królewska Huta, den 10. Februar 1930.

**Der Magistrat**

(—) Spaltenstein.

## Bekanntmachung.

Bei einzelnen elektrischen Anlagen haben wir in letzter Zeit Uebertretungen der diesbezüglichen Sicherheitsvorschriften festgestellt und zwar besonders dann, wenn Personen, die mit der Elektrotechnik nicht vertraut sind, daran gearbeitet haben.

Die Nichtbeachtung der Vorschriften ist mit grosser Gefahr für das Wohl und Vermögen des Abnehmers verbunden. Von grösster Gefahr aber ist die öftere Reparatur der durchgebrannten Sicherungen mittels Draht.

Unsere Abnehmer von elektrischen Energie und Wasser machen wir wiederholt darauf aufmerksam, dass sämtliche Aenderungen und Erweiterungen der elektrischen sowie Wasserleitungsanlagen durch für solche Arbeiten konzessionierte Installateure ausgeführt werden müssen.

Im Interesse unserer Abnehmer werden wir in Zukunft gegen die Ueberschreitung unserer diesbezüglichen Vorschriften streng vorgehen. Unvorschriftsmässige Anlagen werden von unserem Netz abgetrennt; unter Umständen übergeben wir die Sache dem Gericht.

**Für jede Beschädigung der städtischen Zähler ist in erster Reihe der Abnehmer verantwortlich.**

**Der Magistrat.**

**Wydawca:** Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w Ratuszu, II. piętro, pokój 101, telef. 129.
Druk: L. Nowak Zakłady Graficzne Królewska Huta, ul. Dąbrowskiego róg Hajduckiej.